ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ

ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

www.echr.coe.int

В РАЗДЕЛЕ HUDOC

**ДЕЛО «ПАНОВ И ДРУГИЕ против РОССИИ»**

(жалобы №№ 42898/17 и 8 других жалоб — см. прилагаемый список)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

*Эта версия была отредактирована 11 октября 2018 г.*

*и 5 февраля 2019 г. согласно Правилу 81 Регламента ЕСПЧ*

г. СТРАСБУРГ

20 сентября 2018 года

*Данное постановление является окончательным, но может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Панов и другие против России»

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Комитетом в составе:

Алина Полачкова, *Председатель,* Дмитрий Дедов,  
 Йолин Схёккинг, *судьи*  
и Лив Тигерштедт, *исполняющий обязанности заместителя Секретаря Секции,*

проведя 30 августа 2018 года совещание по делу за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, утвержденное в вышеуказанную дату:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано по жалобам против Российской Федерации, поданным в Суд по статье 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее по тексту — «Конвенция») в различные даты, указанные в таблице в приложении.

2.  Жалобы были коммуницированы Властям Российской Федерации (далее по тексту — «Власти»).

ФАКТЫ

3.  Список заявителей и подробная информация о жалобах изложены в прилагаемой таблице.

4.  Заявители жаловались на ненадлежащие условия их содержания под стражей. Кроме того, некоторые заявители подали дополнительные жалобы на нарушение различных положений Конвенции.

ПРАВО

І.  ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

5.  Принимая во внимание схожий предмет указанных жалоб, Европейский Суд считает целесообразным рассмотреть их в рамках одного производства.

II.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ

6.  Заявители преимущественно жаловались на ненадлежащие условия их содержания. Они ссылались на статью 3 Конвенции, которая предусматривает следующее:

«Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению или наказанию».

7.  Европейский Суд отмечает, что заявители содержались в ненадлежащих условиях. Подробная информация о содержании заявителей под стражей приводится в прилагаемой таблице. Европейский Суд обращается к принципам, сформулированным в его прецедентной практике в отношении ненадлежащих условий содержания под стражей (см., например, постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Кудла против Польши» (*Kudła v. Poland)*, жалоба № 30210/96, пункты 90-94, ECHR 2000-XI, и постановление Суда от 10 января 2012 года по делу «Ананьев и другие против России *(Ananyev and Others v. Russia),* жалобы №№ 42525/07 и 60800/08, пункты 139-165). Он, в частности, напоминает, что острая нехватка пространства в тюремных камерах или их переполненность имеет существенное значение как аспект, который необходимо учитывать при установлении того, были ли оспариваемые условия заключения «унижающими достоинство» с точки зрения статьи 3 Конвенции и могут ли они свидетельствовать о наличии нарушения как отдельно, так и в совокупности с другими недостатками (см. среди других источников постановление Европейского Суда от 7 апреля 2005 года по делу «Каралевичюс против Литвы» (*Karalevičius v. Lithuania),* жалоба № 53254/99, пункты 36–40).

8.  В ведущем постановлении по делу «Сергей Бабушкин против России» (*Sergey Babushkin v. Russia),* жалоба № 5993/08, 28 ноября 2013 года, Европейский Суд уже установил нарушение, аналогичное тому, что рассматривается в настоящем деле.

9.  Рассмотрев все представленные ему материалы, Суд не установил каких-либо фактов или доводов, которые позволили бы ему прийти к другому выводу относительно приемлемости и существа настоящих жалоб. Приняв во внимание свою прецедентную практику по данному вопросу, Суд полагает, что в настоящем деле заявители содержались под стражей в ненадлежащих условиях.

10.  Соответственно, данные жалобы являются приемлемыми и свидетельствуют о нарушении статьи 3 Конвенции.

III.  ДРУГИЕ ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ НАРУШЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПРОЧНО СЛОЖИВШЕЙСЯ ПРЕЦЕДЕНТНОЙ ПРАКТИКОЙ

11.  Кроме того, некоторые заявители жаловались на нарушение статьи 13 Конвенции. Указанные жалобы не являются явно необоснованными по смыслу подпункта (a) пункта 3 статьи 35 Конвенции и не являются неприемлемыми по каким-либо иным основаниям. Следовательно, они должны быть признаны приемлемыми. Изучив все материалы, находящиеся в его распоряжении, Европейский Суд приходит к выводу, что эти материалы указывают в том числе на наличие нарушений Конвенции в свете выводов, сделанных в вышеупомянутом постановлении по делу «Сергей Бабушкин против России» (*Sergey Babushkin v. Russia*), пункты 38-45.

IV.  ОСТАЛЬНЫЕ ЖАЛОБЫ

12.  В жалобах №№ 69411/17 и 71196/17 заявители также предъявили дополнительные жалобы на основании различных статей Конвенции.

13.  Европейский Суд рассмотрел указанные в прилагаемой таблице жалобы и пришел к выводу о том, что в свете всех имеющихся в его распоряжении материалов и в той степени, в которой вопросы, поднимаемые в жалобах, относятся к сфере его компетенции, они либо не отвечают критериям приемлемости, предусмотренным статьями 34 и 35 Конвенции, либо не свидетельствуют о наличии нарушения прав и свобод, закрепленных в Конвенции и в Протоколах к ней.

Следовательно, данная часть жалоб должна быть отклонена на основании пункта 4 статьи 35 Конвенции.

V.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

14.  Статья 41 Конвенции гласит следующее:

«Если Суд приходит к заключению, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий данного нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

15.  Принимая во внимание имеющиеся у него документы и прецедентную практику (см., в частности, постановление Европейского Суда от 16 октября 2014 года по делу «Сергей Бабушкин против России» (*Sergey Babushkin v. Russia),* (справедливая компенсация), жалоба № 5993/08, и постановление Суда от 21 марта 2017 года по делу «Можаров и другие против России» *(Mozharov and Others v. Russia),* жалоба № 16401/12 и 9 других жалоб), Суд считает приемлемым присудить суммы, указанные в прилагаемой таблице.

16.  Суд считает, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере предельной учетной ставки Европейского Центрального банка плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *решил* объединить данные жалобы в одно производство;

2.  признал жалобы на ненадлежащие условия содержания под стражей и другие жалобы, поданные на основании прочно сложившейся прецедентной практики Суда, приемлемыми, а остальную часть жалоб №№ 69411/17 и 71196/17 — неприемлемыми;

3.  постановил, что данные жалобы свидетельствуют о нарушении статьи 3 Конвенции в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей;

4.  постановил, что в данном случае имело место нарушение Конвенции в отношении других жалоб, поданных в соответствии с прочно сложившейся прецедентной практикой Европейского Суда (см. таблицу в приложении);

5.  *постановил, что*

(а) что государство-ответчик обязано в течение трех месяцев выплатить заявителям суммы, указанные в таблице в приложении, переведенные в валюту государства-ответчика по курсу, установленному на день выплаты;

(b) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной учетной процентной ставке Европейского Центрального банка в течение периода просрочки плюс три процентных пункта;

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении направлено в письменном виде 20 сентября 2018 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Лив Тигерштедт Алина Полачкова  
 исполняющий обязанности заместителя Секретаря Секции Председатель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список жалоб, касающихся нарушения статьи 3 Конвенции  
(ненадлежащие условия содержания под стражей)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п.п. | Жалоба №  Дата подачи жалобы | Имя и фамилия заявителя  Дата рождения | Имя и местонахождение представителя | Место содержания под стражей  Дата начала и окончания срока содержания под стражей  Продолжительность | Кол-во заключенных в отряде  Кол-во кв.м на заключенного  Количество туалетов на бригаду | Конкретные жалобы | Прочие жалобы в соответствии с устоявшейся прецедентной практикой Суда | Сумма, присужденная каждому заявителю в качестве компенсации материального ущерба и морального вреда, а также возмещения судебных расходов и издержек каждого заявителя  (в евро)[[1]](#endnote-1) |
|  | 42898/17  14.08.2017 | **Юрий Николаевич Панов**  14.08.1955 |  | ИК-2 Забайкальского края  С 04.09.2008  по 10.06.2018  9 лет, 9 месяцев и 7 дней | 115 заключенных  0,7 м² | температурный режим, не соответствующий требованиям, отсутствие или ограниченный доступ к горячей воде, переполненность, отсутствие туалетных принадлежностей, отсутствие свежего воздуха, отсутствие постельных принадлежностей или их плохое качество | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 7 500 |
|  | 64134/17  21.08.2017 | **Даниил[[2]](#footnote-1) Александрович Зорин**  21.01.1979 | Виноградов Александр Владимирович  г. Кострома | ИК-2 Костромской области  С 22.07.2012  по 11.08.2017  5 лет и 21 день | 1 кв.м. | Плесень и грязь в камерах, наличие в камере насекомых/грызунов, отсутствие или слабое электрическое освещение, отсутствие или слабое естественное освещение, отсутствие санитарно-гигиенических помещений или их ненадлежащее состояние, низкое качество пищи, переполненность | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 5 000 |
|  | 67924/17  01.09.2017 | **Петр Васильевич Буераков**  12.10.1982 |  | ИК-11 Нижегородской области  С 28.11.2016  21.08.2017  8 месяцев и 25 дней | 1,6 кв.м | отсутствие вентиляции, отсутствие свежего воздуха, переполненность, отсутствие или недостаточное естественное освещение |  | 3 900 |
|  | 68854/17  01.09.2017 | **Владимир Валерьевич Лебедев**  24.08.1979 |  | ИК-5 Красноярского края  11.12.2014  по настоящее время  Более 3 лет, 6 месяцев и 22 дней | 1,9 кв.м. | переполненность, отсутствие или плохое качество постельных принадлежностей, отсутствие одежды, отсутствие уединенности при посещении душа, отсутствие санитарно-гигиенических помещений или их ненадлежащее состояние, отсутствие свежего воздуха, несоответствующий требованиям температурный режим, отсутствие необходимой медицинской помощи | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 7 800 |
|  | 69411/17  23.08.2017 | **Сергей Николаевич Радейко**  30.06.1982 |  | ИК-5 Красноярского края  С 16.03.2017  по 29.11.2017  8 месяцев и 14 дней  ИК-5 Красноярского края  20.12.2017  по настоящее время  Более 6 месяцев и 13 дней | 105 заключенных  3 кв.м.  4 туалета  3 кв.м. | переполненность, температурный режим, не отвечающий требованиям, отсутствие свежего воздуха, отсутствие или ненадлежащее состояние санитарно-гигиенических помещений, отсутствие или недостаточное электрическое освещение, отсутствие или ограниченный доступ к развлекательным или образовательным мероприятиям, отсутствие уединенности при посещении туалета, отсутствие или ненадлежащее состояние мебели, отсутствие или ограниченный доступ в душ, плохое качество пищи  см. выше | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 5 800 |
|  | 71196/17  18.09.2017 | **Михаил Анатольевич Уваров**  18.05.1988 |  | ИК-2 Забайкальского края  С 29.10.2016  по 22.03.2017  4 месяца и 23 дня  ИК-2 Забайкальского края  С 18.04.2017  по 28.04.2017  11 дней  ИК-2 Забайкальского края  04.06.2017  по настоящее время  более 1 года и 29 дней | 6 заключенных  2,5 кв.м | отсутствие возможности уединения при посещении туалета, отсутствие или недостаточное естественное освещение, отсутствие возможности или недостаточная возможность заниматься физическими упражнениями на свежем воздухе, переполненность | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 6 800 |
|  | 73176/17  29.09.2017 | **Али Умарович Салехов[[3]](#footnote-2)**  12.08.1968 | Борн Александр Викторович  Кинешма | ИК-6, ОИК-11 Ивановской области  С 02.10.2013  по 05.05.2017  3 года, 7 месяцев и 4 дня | 120 заключенных  2 кв.м.  4 туалета | Переполненность, наличие в камере насекомых/грызунов, недостаточное количество спальных мест, отсутствие свежего воздуха, отсутствие санитарно-гигиенических помещений или их ненадлежащее состояние, отсутствие возможности или недостаточная возможность заниматься физическими упражнениями на свежем воздухе, отсутствие уединения при посещении туалета, отсутствие или ограниченный доступ к питьевой воде, низкое качество пищи | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 5 000 |
|  | 74197/17  09.10.2017 | **Сергей Сергеевич Божко**  04.10.1982 |  | ИК-27 Кировской области  С 16.06.2010  по 23.06.2017  7 лет и 8 дней | 2 кв.м. | Ненадлежащий температурный режим, наличие в камере насекомых/грызунов, недостаточное количество спальных мест, отсутствие свежего воздуха, отсутствие санузлов или их ненадлежащее состояние, отсутствие или недостаток естественного освещения, отсутствие или недостаток электрического освещения, грязь или плесень в камерах, переполненность, плохое качество пищи, плохое качество питьевой воды, отсутствие уединенности при посещении туалета | Статья 13 — отсутствие эффективных средств правовой защиты в связи с ненадлежащими условиями содержания под стражей — | 5 000 |
|  | 81596/17  08.11.2017 | **Сергей Иванович Погуляев**  13.02.1965 |  | ИК-11 в Нижегородской области  01.01.2013  по настоящее время  Более 5 лет,  6 месяцев и 2 дней | 135 заключенных  1,2 кв.м.  46 туалетов | плохое качество пищи, отсутствие или ограниченный доступ к душу, отсутствие необходимой медицинской помощи, переполненность |  | 7 000 |

1. Включая любые налоги, которые могут быть взысканы с заявителей. [↑](#endnote-ref-1)
2. Исправлено 11 октября 2018 г.: в тексте было «Данил» [↑](#footnote-ref-1)
3. Исправлено 5 февраля 2019 г.: в тексте значился «Селехов» [↑](#footnote-ref-2)